

## Biztonsági adatlap

Biztonsági adatlap készítésének (előző verzió) dátuma: 2017.08.

Felülvizsgálat dátuma: 2022.12.06.

Verziószám: 2.

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

Termék neve: Csavarlazító spray - 400 ml  
Termék kódja: 17248  
UFI: VURH-A1RJ-Y006-6HTT

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

**Azonosított felhasználás:** Penetrációs olaj. Lakossági felhasználásra.

**Ellenjavallt felhasználás:** Fentitől eltérő.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

**Gyártó:** V.M.D. ITALIA SRL- Cascina Secchi 325/327 - 24040 Isso (BG) – Italy  
**Forgalmazó:** Globiz International Kft.  
4031 Debrecen, Határ út 1/C  
Tel: +36/52 530 300

**A biztonsági adatlapért felelős  
illetékes személy e-mail címe:** globiz@globiz.hu

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):  
06 1 476 6464, 06 80 201 199 (Éjjel-nappal díjmentesen hívható!)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása az 1272/2008/EK (CLP) rendelet szerint:

Tűzveszélyes aeroszolok 1. kategória,

H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.

H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására  
megrepedhet.

## 2.2 Címkézési elemek

### Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés

Veszélyes összetevők:  $\geq 50\%$  -  $< 60\%$  Hidrogénezett könnyű desztillátumok (kőolaj); Kerozin - meghatározatlan,  $\geq 15\%$  -  $< 20\%$  propán;  $\geq 5\%$  -  $< 7\%$  bután,  $\geq 3\%$  -  $< 5\%$  izobután;  $\geq 1\%$  -  $< 3\%$  1,2-diklórpropán; propilén-diklorid

Veszélyt jelző piktogram:



Figyelmeztetés: Veszély

### Figyelmeztető H-mondatok:

H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.

H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

### Óvintézkedésre vonatkozó P-mondatok:

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.

P251 Nyomás alatti edény: ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.

P410 + P412 Napfénytől védendő. Nem érheti  $50\text{ }^{\circ}\text{C}/122^{\circ}\text{F}$  hőmérsékletet meghaladó hő.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi/területi/ országos/nemzetközi előírásoknak (meghatározandó) megfelelően.


## 2.3 Egyéb veszélyek










vPvB anyagok: Nincs - PBT anyagok: Nincs.

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.2 Keverékek

Veszélyes összetevők osztályozása a CLP szabályozás alapján:

Koncentráció (m/m%)	Összetevő	Azonosító	Osztályozás
$\geq 50\%$ - $< 60\%$	Hidrogénezett könnyű desztillátumok (kőolaj); Kerozin - meghatározatlan	Index szám: 649-422-00-2 CAS: 64742-47-8 EC: 265-149-8	 3.10/1 Asp. Tox. 1 H304

>= 15% - < 20%	propán	Index szám: 601-003-00-5 CAS: 74-98-6 EC: 200-827-9	 2.2/1 Flam. Gas 1 H220  2.5 Press. Gas
>= 5% - < 7%	bután	Index szám: 601-004-00-0 CAS: 106-97-8 EC: 203-448-7	 2.2/1 Flam. Gas 1 H220  2.5 Press. Gas
>= 3% - < 5%	izobután	Index szám: 601-004-00-0 CAS: 75-28-5 EC: 200-857-2	 2.2/1 Flam. Gas 1 H220  2.5 Press. Gas
>= 1% - < 3%	1,2-diklóropán; propilén-diklorid	Index szám: 602-020-00-0 CAS: 78-87-5 EC: 201-152-2	 2.6/2 Flam. Liq. 2 H225 *  3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302  3.1/4/Inhal Acute Tox. 4 H332

\* gyártói besorolás

#### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

##### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Bőrrel való érintkezés esetén:

A bőrt azonnal le kell öblíteni bő, folyó vízzel és szappannal.

Szemmel való érintkezés esetén:

A szemet azonnal ki kell öblíteni bő vízzel és orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés esetén: Ne hánytassa a sérültet.

Belégzés esetén: Vigye a sérültet friss levegőre, tartsa melegen és nyugalomban.

##### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett- tünetek és hatások:

Nem áll rendelkezésre információ.

##### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:

Baleset vagy rosszullét esetén azonnal orvoshoz kell fordulni.

Megjegyzések az orvos részére: tüneti kezelés javasolt.

#### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

##### 5.1 Oltóanyag

Alkalmos oltóanyag: Tűz esetén használjon poroltót, CO<sub>2</sub>-t.

Alkalmatlan oltóanyag: erős vízszugár (csak a palack hűtésére alkalmazható).

##### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Ne lélegezze be a robbanás- és égési gázokat. Az égés erős füstöt termel.

##### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Használjon megfelelő légzőkészüléket.

A szennyezett tűzoltó vizet gyűjtse külön, nem szabad csatornába engedni. A sértetlen flakonokat vigye el a veszélyes területről, ha ez biztonságosan megtehető.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Egyéni védőeszközöket kell viselni. Távollítsunk el minden gyújtóforrást. Távollítsa el a személyeket a biztonságos helyre. Az óvintézkedésre vonatkozó információkat lásd a 7. és 8. szakaszban.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Ne engedje a talajba, felszíni vizekbe, csatornába. Gyűjtse össze a szennyezett mosóvizet és ártalmatlanítsa. Abban az esetben ha bejut a talajba, folyóvizekbe, csatornába, értesítse az illetékes hatóságokat.

### 6.3 A területi elhatárolás és szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

A terméket fizikai eszközökkel (szivattyúzással, bukógát használata, stb.) kell összegyűjteni. Szikramentes eszközöket kell használni. Kisebb mennyiséget nem gyúlékony közömbös anyaggal (pl. homok) fel kell itatni és zárt tartályokba kell helyezni ártalmatlanítás céljából. Az anyag maradéktalan összegyűjtését követően ki kell szellőztetni a légteret és le kell mosni a szennyezett területet.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd. 8. szakasz.

Ártalmatlanítás, hulladékkezelés: lásd 13. szakaszban.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, a gőzök és ködök belégzését.

Ne használjon üres tartályokat, mielőtt azokat megtisztították volna.

A szállítási műveletek elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a tartályokban nincsenek összeférhetetlen anyagmaradványok.

A szennyezett ruházatot az étkezési helyiségekbe való belépés előtt le kell cserélni.

Munka közben ne egyen vagy igyon.

Lásd még a 8. szakaszt az ajánlott védőfelszerelésekről.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:

20 °C alatt kell tárolni. Őrizetlen láng- és hőforrásoktól távol tartandó. Kerülje a közvetlen napfénynek való kitettséget.

Tartsuk távol az őrizetlen lángtól, szikrától és hőforrástól.

Tartsa távol élelmiszertől, italtól és takarmánytól.

Összeférhetetlen anyagok: Erős savak, lúgok, oxidáló anyagok.

A tárolási helyiségekre vonatkozó utasítások:

Hűvös és megfelelően szellőztetett.

**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):** Penetrációs olaj. Lakossági felhasználásra.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/ egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

A kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről szóló 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet szerint a veszélyes anyagok munkahelyi levegőben megengedett átlagos koncentráció és megengedett csúcskoncentráció értékei, valamint jellemző tulajdonságai:

Megnevezés	CAS-szám	ÁK-érték mg/m <sup>3</sup>	CK-érték mg/m <sup>3</sup>	Jellemző tulajdonság	Hivatkozás	ÁK korrekciós csoport
n-BUTÁN	106-97-8	2350	9400			N
1,2-DIKLÓRPROPÁN	78-87-5	50	100	k(1B)		R+T

**Rövidítések:**

ÁK-érték megengedett átlagos koncentráció

CK-érték megengedett csúcskoncentráció

CAS-szám A vegyi anyagok azonosítására használt Chemical Abstracts Service regisztrációs szám

k(...) rákkeltő (zárójelben az 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, rövid megnevezéssel a CLP rendelet szerinti besorolás)

N Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges.

R+T. Azok az anyagok, amelyek RÖVID és TARTÓS expozíciója is egészségkárosodást okoz.  
Korrigált ÁK = ÁK x 8/a napi óraszám Korrigált ÁK = ÁK x 40/a heti óraszám  
A két faktor közül a szigorúbb (kisebb) értéket kell alkalmazni.

**8.2 Az expozíció ellenőrzése:**

Szemvédelem: Normál használathoz nem szükséges.

Bőrvédelem: Normál használat esetén nem kell különleges óvintézkedéseket tenni.

Kézvédelem: Normál használathoz nem szükséges.

Légzésvédelem: Normál használat esetén nem szükséges.

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**

**9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Halmazállapot	folyadék (aeroszol)
szín	világos barna
szag	jellegzetes
szag küszöbérték	nincs adat
olvadáspont/ fagyáspont	nincs adat
forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány	nincs adat
tűzvesélyesség	nincs adat
felső és alsó gyulladási/robbanási határértékek:	nincs adat
lobbanáspont	< 0 ° C
öngyulladási hőmérséklet	nincs adat
bomlási hőmérséklet	nincs adat

pH	nincs adat
kinematikus viszkozitás	nincs adat
oldhatóság (vízben):	oldhatatlan
Oldhatóság (olajban)	oldódó
n-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték):	nincs adat
gőznyomás:	nincs adat
sűrűség és/vagy relatív sűrűség:	0,82 gr/ml c.ca
relatív gőzsűrűség	nincs adat
részecskejellemzők	nincs adat

## 9.2 Egyéb információ

Nem áll rendelkezésre adat.

## 10.SZAKASZ: Stabilitás és reakcióképesség

### 10.1. Reakciókészség

Normál körülmények között stabil.

### 10. 2. Kémiai stabilitás

Normál körülmények között stabil.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Oxidáló ásványi savakkal és erős oxidálószerekkel érintkezve meggyulladhat.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Normál körülmények között stabil.

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Kerülje az érintkezést gyúlékony anyagokkal. A termék meggyulladhat.

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

A termék égése során különböző mérgező égéstermékek, szén-monoxid, szén-dioxid, szén-hidrogének, képződhetnek.

## 11.SZAKASZ: Toxikológiai információk

### 11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

- Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.
- Bőrkorrózió/bőrirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.
- Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.
- Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.
- Csírasejt-mutagenitás: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.
- Rákkeltő hatás: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.
- Reprodukciós toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.

- Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.
- Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.
- Aspirációs veszély: A rendelkezésre álló adatok alapján nem teljesíti a besorolás kritériumait.

**11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ:** Nem áll rendelkezésre adat.

## **12. SZAKASZ: Ökológiai információk:**

**12.1 Toxicitás:** Be kell tartani a megfelelő munkakörülményeket, hogy a termék ne kerüljön a környezetbe.

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:** Nem áll rendelkezésre adat.

**12.3 Bioakkumulációs képesség:** Nem áll rendelkezésre adat.

**12.4 A talajban való mobilitás:** Nem áll rendelkezésre adat.

**12.5. A PBT- és a vPvB- értékelés eredményei:** A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB anyagot.

**12.6. Endokrin károsító tulajdonságok:** Nem áll rendelkezésre adat.

**12.7. Egyéb káros hatások:** Nem áll rendelkezésre adat.

## **13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

### **13.1 Hulladékkezelési módszerek**

A termék maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 2012. évi CLXXXV. törvény, a 225/2015. (VIII. 7.) Kormányrendelet és a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet előírásai szerint.

Hulladék kód: 15 01 11\* veszélyes, szilárd porózus mátrixot (pl. azbesztet) tartalmazó fémből készült csomagolási hulladék, ideértve a kiürült hajtógázos palackokat

Megjegyzés: Az üres tartályokat újra hasznosítás vagy hulladékkezelés céljából jóváhagyott hulladékkezelő telepre kell vinni. Az üres tartályt nem szabad elégetni vagy lángvágót használni rajta. Az aeroszolos palackokat teljesen ürítse ki (a hajtógázt beleértve). A nem szabályszerűen kiürített csomagok különleges hulladéknak minősülnek. Felhasználatlan termékként kell kezelni.

## **14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

### **14.1. UN-szám vagy azonosító szám:**

ADR-UN szám: 1950

IATA-UN szám: 1950

### **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

ADR szállítási név: : AEROSZOLOK, gyúlékony

### **14.3 Szállítási veszélyességi osztályok**

ADR/RID:

Osztály: 2

Osztályozási kód: 5F

Bárca: 2.1

Szállítási kategória (Alagútkorlátozási kód): 2 (D)

7 / 10

#### 14.4 Csomagolási csoport

Nem releváns.

#### 14.5. Környezeti veszélyek

Nem releváns.

#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem releváns.

#### 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás: Nem releváns.

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/ jogszabályok

##### **Kémiai biztonság:**

2020/878/EU (2020. június 18.) rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének módosításáról

1907/2006/EK rendelet (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

1272/2008/EK rendelet (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (CLP)

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások és tevékenységek részletes szabályairól

34/2014. (X. 30.) NGM rendelet az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről

##### **Munkavédelem:**

3/2002 (II.08.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről

65/1999. (XII. 22.) EüM rendelet a munkavállalók munkahelyen történő egyéni védőeszköz használatának minimális biztonsági és egészségvédelmi követelményeiről

5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről

##### **Hulladékgazdálkodás:**

2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról

225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól

442/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységekről

72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről

##### **Szállítás:**

61/2013. (X. 17.) NFM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Mellékletének belföldi alkalmazásáról



A termékkel vagy a benne lévő anyagokkal kapcsolatos korlátozások az 1907/2006/EK (REACH) rendelet XVII. melléklete és későbbi módosításai szerint:

A termékkel kapcsolatos korlátozások:

Korlátozás: 3. korlátozás

40. korlátozás

A benne lévő anyagokkal kapcsolatos korlátozások:

Korlátozás 57

Adott esetben lásd a következő szabályozási rendelkezéseket :

2012/18/EU irányelv (Seveso III)

648/2004/EK rendelet (mosószerek).

Dir. 2004/42/EK (VOC-irányelv)

A 2012/18/EU irányelvvel (Seveso III) kapcsolatos rendelkezések:

Seveso III kategória az 1. melléklet 1. része szerint.

A termék a kategóriába tartozik: P3a, E2

## 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A szállító kémiai biztonsági értékelést nem végzett.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

a) Jelen dokumentum a termék 1. verziószámú biztonsági adatlapjának felülvizsgálata.

A szakasz/alszakasz elnevezések és azok tartalma a 2020/878/EU rendeletnek megfelelően kerültek módosításra.

b) A biztonsági adatlapon alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

CAS szám: A CAS-szám a vegyi anyagok (kémiai elemek, vegyületek) azonosítására használt Chemical Abstracts Service regisztrációs szám.

PBT anyagok: A PBT anyagok különös aggodalomra okot adó anyagok (SVHC).

vPvB anyagok: Nagyon perzisztens (nagyon nehezen lebomló) és az élő szervezetekben nagyon bioakkumulatív tulajdonságokkal rendelkező anyagok.

LD50: Ez az érték azt mutatja meg, hogy az adott anyagból, vegyületből mekkora dózis okozza a kísérleti állatok 50 %-ának pusztulását 24 órán belül.

LC50: Ez az érték azt mutatja meg, hogy az adott anyagból, vegyületből mekkora koncentráció okozza a kísérleti állatok 50 %-ának pusztulását 24 órán belül.

ADR: Veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás

IMO: Nemzetközi Tengerészeti Szervezet

RID: Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat

ICAO: Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet

c)

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályba sorolás	Osztályozási módszer
Aerosols 1, H222+H229	A vizsgálati adatok alapján

d) A biztonsági adatlap 3. pontjában előforduló, H mondatok teljes szövege:

H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz.

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H280 Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.

H302 Lenyelve ártalmas.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H332 Belélegezve ártalmas.

Veszélyességi osztály	Kód	Leírás
Flam. Gas 1	2.2/1	Gyúlékony gáz, 1. kategória
Aerosols 1	2.3/1	Aeroszolok, 1. kategória
Press. Gas	2.5	Nyomás alatt álló gázok
Asp. Tox. 1	3.10/1	Aspirációs veszély, 1. kategória
Oral Acute Tox. 4	3.1/4	Akut toxicitás (szájon át) 4. kategória
Inhal Acute Tox. 4	3.1/4	Akut toxicitás (belélegezve) 4. kategória

Jelen biztonsági adatlapot legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, a rendelkezésre álló adatok alapján. A fentiek utalnak a várható hatásokra, nem garantálják azok bekövetkezését. A felhasználó kötelessége, hogy meggyőződjön a fentiek helytállóságáról és annak fényében járjon el. Jelen biztonsági adatlap ismeretében, az előző leírások érvénytelennek minősülnek.